

Fürbitten für den Frieden in der Welt und in Coesfeld



- Wir bitten um Frieden in unserer Welt!
Für die Völker des Nahen Ostens, für die Menschen in Myanmar, für die Menschen in der Ukraine, für die Menschen in Afrika und für die Menschen in all den Teilen der Welt, wo Menschen Opfer von Gewalt werden.
- **Ukrainisch:** *Ми просимо про мир на нашій землі! Для народів Близького Сходу, для людей у М'янмі, для людей в Україні, для людей в Африці та для людей з усіх куточків світу, де люди стають жертвами насильства.*

-
- **Englisch** We pray for migrants, for people on the run and those seeking exile - for all the people who have had to leave their home countries.
 - Wir bitten für Migranten, für Menschen auf der Flucht und Exilsuchende – für all die Menschen, die ihre Heimatländer verlassen mussten.

-
- **Portugiesisch:** Rezamos por todos aqueles que anseiam pela paz e que trabalham para acabar com as guerras na Ucrânia, Rússia, Bielorrússia e noutros lugares.
 - Wir bitten für alle, die sich nach Frieden sehnen und sich in der Ukraine, in Russland, Belarus und anderswo dafür einsetzen, dass Kriege aufhören.

-
- **Arabisch:**
 - Wir bitten für die Religionsgemeinschaften und für alle Völker. Lass uns Einheit stiften und einen Weg der Gerechtigkeit und des Friedens suchen.

-
- **Französisch:** Nous prions pour ceux qui sont exposés à la faim et aux conséquences de la pandémie et qui manquent de nourriture et de soins médicaux.
 - Wir bitten für diejenigen, die dem Hunger und den Folgen der Pandemie ausgesetzt sind und denen es an Nahrung und medizinischer Versorgung mangelt.

-
- **Persisch:**
 - Wir bitten für uns hier in Coesfeld. Um ein friedliches und fröhliches Miteinander, getragen von gegenseitigem Respekt.

Englisch

Intercessions for peace in the world and in Coesfeld

- We pray for peace in our world!

For the peoples of the Middle East, for the people in Myanmar, for the people in Ukraine, for the people in Africa and for the people in all those parts of the world where people are victims of violence.

- We pray for migrants, for people on the run and those seeking exile - for all the people who have had to leave their home countries.

- We pray for all those who long for peace and who work to stop wars in Ukraine, Russia, Belarus and elsewhere.

We pray for the religious communities and for all peoples. Let us build unity and seek a path of justice and peace.

- We pray for those who are facing hunger and the consequences of the pandemic and who lack food and medical care.

- We pray for us here in Coesfeld. For a peaceful and joyful coexistence, borne by mutual respect.

Translated with www.DeepL.com/Translator (free version)

Französisch

Intercessions pour la paix dans le monde et à Coesfeld

- ▶ Nous prions pour la paix dans notre monde !
Pour les peuples du Proche-Orient, pour les habitants du Myanmar, pour les habitants de l'Ukraine, pour les habitants de l'Afrique et pour les habitants de toutes les parties du monde où les gens sont victimes de la violence.
- ▶ Nous prions pour les migrants, pour les personnes en fuite et les exilés - pour toutes les personnes qui ont dû quitter leur pays d'origine.
- ▶ Nous prions pour tous ceux qui aspirent à la paix et s'engagent en Ukraine, en Russie, en Biélorussie et ailleurs pour que les guerres cessent.
- ▶ Nous prions pour les communautés religieuses et pour tous les peuples. Fais que nous soyons des artisans d'unité et que nous cherchions un chemin de justice et de paix.
- ▶ Nous prions pour ceux qui sont exposés à la faim et aux conséquences de la pandémie et qui manquent de nourriture et de soins médicaux.
- ▶ Nous prions pour nous, ici à Coesfeld. Pour une coexistence pacifique et joyeuse, portée par le respect mutuel.

Traduit avec www.DeepL.com/Translator (version gratuite)

Portogiesisch

Intercessões para a paz no mundo e em Coesfeld

► Rezamos pela paz no nosso mundo!

Para os povos do Médio Oriente, para o povo de Myanmar, para o povo da Ucrânia, para o povo de África e para o povo de todas as partes do mundo onde as pessoas são vítimas de violência.

► Rezamos pelos migrantes, pelas pessoas que fogem e procuram o exílio - por todas as pessoas que tiveram de deixar os seus países de origem.

► Rezamos por todos aqueles que anseiam pela paz e que trabalham para acabar com as guerras na Ucrânia, Rússia, Bielorrússia e noutros lugares.

► Rezamos pelas comunidades religiosas e por todos os povos. Construamos a unidade e procuremos um caminho de justiça e paz.

► Rezamos por aqueles que enfrentam a fome e as consequências da pandemia e que carecem de alimentos e de cuidados médicos.

► Rezamos por nós aqui em Coesfeld. Para uma coexistência pacífica e alegre, suportada pelo respeito mútuo.

Russisch

Ходатайства о мире во всем мире и в Кесфельде

► Мы молимся за мир в нашем мире!

Для народов Ближнего Востока, для людей в Мьянме, для людей в Украине, для людей в Африке и для людей во всех тех уголках мира, где люди становятся жертвами насилия.

► Мы молимся за мигрантов, за людей в бегах, за тех, кто ищет изгнания - за всех людей, которым пришлось покинуть свои родные страны.

► Мы молимся за всех тех, кто стремится к миру и работает над прекращением войн в Украине, России, Беларуси и других странах.

► Мы молимся за религиозные общины и за все народы. Давайте строить единство и искать путь справедливости и мира.

► Мы молимся о тех, кто столкнулся с голодом и последствиями пандемии, кому не хватает еды и медицинской помощи.

► Мы молимся за нас здесь, в Кесфельде. За мирное и радостное сосуществование, основанное на взаимном уважении.

Fürbitten für den Frieden in der Welt und in Coesfeld

Deutsch

► Wir bitten um Frieden in unserer Welt!

Für die Völker des Nahen Ostens, für die Menschen in Myanmar, für die Menschen in der Ukraine, für die Menschen in Afrika und für die Menschen in all den Teilen der Welt, wo Menschen Opfer von Gewalt werden.

► Wir bitten für Migranten, für Menschen auf der Flucht und Exilsuchende – für all die Menschen, die ihre Heimatländer verlassen mussten.

► Wir bitten für alle, die sich nach Frieden sehnen und sich in der Ukraine, in Russland, Belarus und anderswo dafür einsetzen, dass Kriege aufhören.

► Wir bitten für die Religionsgemeinschaften und für alle Völker. Lass uns Einheit stiften und einen Weg der Gerechtigkeit und des Friedens suchen.

► Wir bitten für diejenigen, die dem Hunger und den Folgen der Pandemie ausgesetzt sind und denen es an Nahrung und medizinischer Versorgung mangelt.

► Wir bitten für uns hier in Coesfeld. Um ein friedliches und fröhliches Miteinander, getragen von gegenseitigem Respekt.